

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ



Проректор по образовательной  
деятельности и молодежной политике

ФГБОУ ВО Удмуртский ГАУ

Воробьева С.Л.

августа 20 24

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**По специальности среднего профессионального образования:**

**36.02.01 Ветеринария**

**Квалификация выпускника – Ветеринарный фельдшер**

**Форма обучения – очная**

Ижевск 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Цели и задачи освоения дисциплины.....	3
2.	Место дисциплины в структуре ООП .....	3
3.	Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности».....	4
4.	Структура и содержание дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности».....	4
5.	Образовательные технологии.....	13
6.	Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов .....	14
7.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности»...	14
8.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности».....	16
	Фонд оценочных средств дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».....	17

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целевая группа данного курса - выпускники общеобразовательных школ, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в диапазоне уровней: A1 – A2+ (основной уровень по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками). **Основной целью** курса является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

**Задачи курса** состоят в последовательном овладении студентами СПО совокупностью компетенций (языковая, речевая, социокультурная и др.), формирующих иноязычную коммуникативную компетенцию.

**Конечная цель** курса – достижение студентами СПО **повышенного уровня** овладения иностранным языком в диапазоне уровней: A2+ - B1+(по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками), который предусматривает степень сформированности соответствующих умений во всех видах речевой деятельности для пользования языком, в том числе и в профессиональных целях.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью математического и общего естественнонаучного цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 36.02.01 «Ветеринария»

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 04 - эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде, ОК-09 - пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Дисциплина базируется на следующих разделах: фонетика, лексика, грамматика. Знания, полученные по освоению дисциплины, необходимы для дальнейшей учебной деятельности (магистерская подготовка), для последующего изучения зарубежного опыта в определенной (профилирующей) области науки и техники, а также для осуществления деловых и повседневных контактов на уровне A2+ - B1+(по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

#### 3.1. Перечень компетенций

Код <sup>1</sup> ПК, ОК,	Умения	Знания
ОК 04, ОК09	- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;

### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 172 часа.

Количество часов					
Ауд.	СРС	Лекции	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация	Всего
146	26		146	зачет	172

#### 4.1. Структура дисциплины

№	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах)						Форма: -текущего контроля успеваемости, СРС (по неделям семестра); -промежуточной аттестации (по семестрам)
		Всего	Лекция	Практические занятия	Лаб. занятия	КС	РС	
1.	Входной контроль	16			14		2	Лексикограмматический тест
2.	Тема 1 “Animal Husbandry”	17			14		3	ДЗ
3.	Повторение изученного	2			2			Т
4.	Тема 2 “Food processing”	17			14		3	ДЗ
5.	Повторение изученного	2			2			ДЗ

6.	Тема 3 “Veterinary”	21			18		3	ДЗ
7.	Повторение изученного	2			2			ДЗ
8.	Тема 4 “Agronomy”	17			14		3	ДЗ
9.	Повторение изученного	2			2			
10.	Тема 5 “Forestry”	17			14		3	ДЗ
11.	Повторение изученного	2			2			ДЗ, Т
12.	Тема 6. “Electrical Engineering”	17			14		3	ДЗ
13.	Повторение изученного	2			2			
14.	Тема 7. ”Farm Mechanical Engineering”	17			14		3	ДЗ, А
15.	Повторение изученного	2			2			
16.	Тема 8. “Economics”	17			14		3	ДЗ
17.	Повторение изученного	2			2			
	Итого	<b>172</b>			<b>146</b>		<b>26</b>	Зачёт

#### 4.2. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№№ п/п	Название раздела	Содержание раздела в дидактических единицах
1.	Тема 1. “Animal Husbandry”	<p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Работа с грамматическим материалом: Исчисляемые и неисчисляемые существительные, личные местоимения, притяжательные местоимения, притяжательный падеж существительных, глагол to be, оборот there is/there are, глагол to have, местоимения some/any/every/no, времена Simple, четыре типа вопросов. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности.</p> <p>Поисковое чтение текста публицистического характера.</p> <p>Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p> <p>Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка.</p> <p>Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и ролевую игру.</p> <p>Интернет-поиск информации о данном факультете.</p>

2.	Тема 2. “Food Processing”	<p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Работа с грамматическим материалом: длительные времена, степени сравнения прилагательных и наречий, числительные, совершенные времена.</p> <p>Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности.</p> <p>Поисковое чтение текста публицистического характера.</p> <p>Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p> <p>Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка.</p> <p>Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации.</p> <p>Интернет-поиск информации о данном факультете.</p>
3.	Тема 3. “Veterinary”	<p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Работа с грамматическим материалом: страдательный залог</p> <p>Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности.</p> <p>Поисковое чтение текста публицистического характера.</p> <p>Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p> <p>Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка.</p> <p>Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации.</p> <p>Интернет-поиск информации о данном факультете.</p>
4.	Тема 4. “Agronomy”	<p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Работа с грамматическим материалом: повторение времен активного и пассивного залога.</p> <p>Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности.</p> <p>Поисковое чтение текста публицистического характера.</p> <p>Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p> <p>Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка.</p> <p>Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и ролевую игру.</p> <p>Интернет-поиск информации о данном факультете.</p>
5.	Тема 5. “Forestry”	<p>Расширение словарного запаса по теме.</p> <p>Работа с грамматическим материалом: модальные глаголы и их эквиваленты.</p> <p>Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности.</p> <p>Поисковое чтение текста публицистического характера.</p> <p>Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p> <p>Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка.</p> <p>Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации.</p>

		Работа с газетой “The Daily Telegraph”. Интернет-поиск информации о данном факультете.
6.	Тема 6. “Electrical Engineering“	Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: условные предложения. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации. Интернет-поиск информации о данном факультете.
7.	Тема 7. ”Farm Mechanical Engineering“	Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: инфинитив, инфинитивные конструкции. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и презентации. Интернет-поиск информации о данном факультете.
8.	Тема 8. “Economics“	Расширение словарного запаса по теме. Работа с грамматическим материалом: формы причастия, абсолютный причастный оборот. Ознакомительное чтение текста профессиональной направленности. Работа с текстами из “The Daily Telegraph”. Поисковое чтение текста публицистического характера. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа. Написание письма, содержащего элементы культуры страны изучаемого языка. Коммуникативные задания, включающие кейс-анализ и ролевую игру. Интернет-поиск информации о данном факультете.

### 4.3. Лабораторные занятия

№ п/п	Тематика	Трудоемкость (час.)
1	Входной контроль. Устная тема "О себе".	14
2	Тема 1 "Animal Husbandry". Работа над текстом А и выполнение послетекстовых заданий. Пересказ текста А. Обучение написанию аннотации. Аннотирование текста В. Закрепление новой лексики. Выполнение лексико-грамматических заданий. Ситуация-кейс "Poultry keeping and breeding". Обучение написанию письма личного характера на основе текста С. Обучение и совершенствование монологической и диалогической речи по секции III данного раздела. Ролевая игра.	14
3	Повторение изученного материала.	2
4	Тема 2 "Food Processing". Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Выполнение послетекстовых заданий. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Ситуация-кейс "Fast food". Совершенствование навыков написания письма личного характера на основе текста С. Работа с секцией III данного раздела.	14
5	Повторение изученного	2
6	Тема 3 "Veterinary". Знакомство с новой лексикой. Диалог "Vet's job". Работа над грамматикой. Предтекстовые задания. Работа с текстом А. Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Работа с лексико-грамматическими заданиями. Ситуация-кейс "Choosing a pet". Работа с текстом С. Совершенствование навыков письма личного характера на основе текста С. Работа с секцией III. Выступление с сообщениями. Сбор информации о факультете ветеринарной медицины из Интернетресурсов. Презентации по предложенным темам.	18
7	Повторение изученного.	2
8	Тема 4 "Agronomy". Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Диалог "What is agronomy?" Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Выполнение лексико-грамматических заданий раздела. Написание письма на основе текста С. Работа с текстом секции III. Ролевая игра по теме "Food Plants and their cultivation in different countries". Сбор информации о факультете АФ из Интернет-ресурсов. Самостоятельная работа по грамматике.	14
9	Повторение изученного.	2
10	Тема 5 "Forestry". Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом А. Выполнение послетекстовых заданий. Аннотирование текста В. Выполнение лексико-грамматических заданий блока. Ситуация-кейс "Types of forests". Выполнение лексико-грамматических заданий блока. Написание	14



	письма личного характера на основе текста С. Работа с текстами соц.направленности из “The Daily Telegraph”. Работа с секцией III. Презентация по теме “The history of forestry in Great Britain”. Сбор информации о факультете из Интернет-ресурсов. Самостоятельная работа по грамматике.	
11	Повторение изученного.	2
12	Тема 6 ”Electrical Engineering”. Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Закрепление грамматического материала. Написание письма личного характера на основе текста С.Ситуация кейс “Electricity in our life”. Работа с секцией III. Поисковое чтение. Презентации на предложенные темы.	14
13	Повторение изученного	2
14	Тема 7 ”Farm Mechanical Engineering”. Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Ситуация-кейс “The range of duties of a farm mechanical engineer”. Выполнение лексико-грамматических заданий данного раздела. Написание письма личного характера на основе текста С. Работа с секцией III. Презентации на предложенные темы.	14
15	Повторение изученного	2
16	Тема 8 ”Economics”. Выполнение предтекстовых заданий. Работа с текстом А. Пересказ текста А. Работа над грамматикой. Работа с текстом В. Аннотирование текста В. Ситуация-кейс “The world’s most important reserve currency”. Написание письма личного характера на основе текста С. Сбор информации о факультете из интернет-ресурсов. Работа с грамматическим материалом. Работа с текстом секции III. Ролевая игра “Multinationals”. Работа с текстами из “The Daily Telegraph”. Повторение изученного	14
17	Повторение изученного.	2
Итого		146

#### 4.4. Содержание самостоятельной работы и формы контроля

№ п/п	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Содержание самостоятельной работы	Форма контроля
1	Тема 1. “Animal Husbandry”	Подготовка сообщения «О себе». Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Монологическое высказывание по теме.
2	Тема 1. “Animal Husbandry”	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.

3	Тема 1. "Animal Husbandry"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В. Лексический диктант по текстам А,В.
4	Тема 1. "Animal Husbandry"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
5	Тема 1. "Animal Husbandry"	Подготовка к ролевой игре.	Ролевая игра.
6	Повторение.	Подготовка к лексическому диктанту по пройденным текстам.	Лексический диктант по текстам А, В.
7	Тема 2. "Food Processing"	Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Контроль лексики по тексту А.
8	Тема 2. "Food Processing"	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.
9	Тема 2. "Food Processing"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
10	Тема 2. "Food Processing"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
11	Тема 2. "Food Processing"	Поиск информации в Интернете по предложенным темам. Подготовка к презентации.	Презентации по предлагаемым темам.
12	Повторение.	Подготовка к лексическому диктанту по пройденным текстам.	Лексический диктант по текстам А, В.
13	Тема 3. "Veterinary"	Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Контроль лексики по тексту А.
14	Тема 3. "Veterinary"	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.
15	Тема 3. "Veterinary"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
16	Тема 3. "Veterinary"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
17	Повторение.	Поиск информации о факультете ветеринарной медицины из Интернета.	Выступления с сообщениями.
18	Тема 4. "Agronomy"	Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Контроль лексики по тексту А.
19	Тема 4. "Agronomy"	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.

20	Тема 4. "Agronomy"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
21	Тема 4. "Agronomy"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
22	Повторение.	Поиск информации о факультете для конференции по теме "Food Plants".	Выступления с сообщениями.
23	Тема 5. "Forestry"	Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Контроль лексики по тексту А.
24	Тема 5. "Forestry"	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.
25	Тема 5. "Forestry"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
26	Тема 5. "Forestry"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
27	Тема 5. "Forestry"	Подготовка к конференции по теме "National Parks".	Конференция
28	Повторение.	Поиск информации о факультете лесного хозяйства.	Устные сообщения о факультете.
29	Тема 6 "Electrical Engineering"	Выполнение предтекстовых и послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста
30	Тема 6 "Electrical Engineering"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
31	Тема 6. "Electrical Engineering"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.
32	Тема 6. "Electrical Engineering"	Подготовка к презентациям по предложенным темам.	Презентации по темам.
33	Повторение		Проверка заданий. Устная аннотация статьи
34	Тема 7. "Farm Mechanical Engineering"	Выполнение предтекстовых и послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста
35	Тема 7. "Farm Mechanical Engineering"	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
36	Тема 7. "Farm Mechanical Engineering"	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С.	Письмо по тексту С.

37	Тема 7. "Farm Mechanical Engineering"	Подготовка к презентациям по предложенным темам.	Презентации по темам.
38	Повторение		Проверка заданий. Устная аннотация статьи
39	Тема 8. "Economics".	Выполнение предтекстовых упражнений к тексту А, перевод текста.	Контроль лексики по тексту А.
40	Тема 8. "Economics".	Выполнение послетекстовых заданий к тексту А. Подготовка к пересказу текста А.	Пересказ текста А.
41	Тема 8. "Economics".	Работа с текстом В. Подготовка к реферированию текста.	Реферирование текста В.
42	Тема 8. "Economics".	Работа с текстом С. Написание письма личного характера на основе текста С. Реферирование текстов из газеты "The Daily Telegraph".	Письмо по тексту С.
43	Тема 8. "Economics". Повторение изученного.	Подготовка к ролевой игре на тему "Multinationals".	Ролевая игра.
44	Повторение.		Проверка заданий. Устная аннотация статьи

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 5.1. Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях

Название темы	Интерактивные образовательные технологии, используемые на занятиях	Количество часов
Тема 1. «Animal husbandry»	1. Диалог «Student`s life».	0,5 часа
	2. Ситуация-кейс “Poultry keeping and breeding”.	1 час
	3. Ролевая игра «Visiting a poultry farm».	1,5 часа
Тема 2. «Food Processing»	1. Диалог “My favourite dish”.	0,5 часа
	2. Презентация “Ethnic cuisines”.	1,5 часа
	3. Ситуация-кейс “Fast food: for and against”.	1 час
Тема 3. «Veterinary»	1. Диалог “What does the job of a vet involve?”	0,5 часа
	2. Презентация “Junk food and pet obesity”	1,5 часа
	3. Ситуация-кейс “Choosing the right pet”.	1 час
Тема 4. « Agronomy».	1. Диалог «What is Agronomy?».	0,5 часа
	2. Дискуссия «Areas of Agronomy».	1 час
	3. Ролевая игра “Food plants and their cultivation in different countries”	1,5 часа
Тема 5. « Forestry».	1. Диалог «What is forestry?».	0,4 часа
	2. Презентация “The history of forestry in Great Britain”.	1 час
	3. Ситуация-кейс “Types of forests”.	1 час
Тема 6. “Electrical Engineering“	1. Ситуация-кейс “Electricity in our life”.	1 час
	2. Презентация “Electricity collected from the air could become the newest alternative energy source”.	1 час
Тема 7. „Farm Mechanical Engineering“.	1. Ситуация-кейс “The range of duties of a farm mechanical engineer“	1 час
	2. Презентация “The main implements and agricultural machines used in farming”.	1 час
Тема 8. „Economics”	1. Ситуация-кейс “The world’s most important reserve currency”.	1 час
	2. Ролевая игра “Multinationals”.	1 час
<b>Итого</b>		<b>30 часов</b>

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### 6.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ п/п	Виды контроля и аттестации (ВК, ТАт, ПрАт) <sup>1</sup>	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Оценочные средства	
			Форма	Количество вопросов в задании
1.	ВК	Тема 1	Письм.	20
2.	ТАт	Тема 1-8	Письм./Устн.	1-20
3.	ПрАт	Тема 1-2,3-5	Контрольная работа	1-20
4.	Итоговый контроль	Тема 1-8	Зачет (с оценкой)	2-20

### 6.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы.

1. Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык».
2. Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка. Методические указания для студентов очной и заочной форм обучения (См. список дополнительной литературы).
3. Задания, приведенные в литературе и порядок их выполнения (по заданию преподавателя).

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

### 7.1. Основная литература

1. Малецкая, О. П. Английский язык / О. П. Малецкая, И. М. Селевина. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2024. — 136 с. — ISBN 978-5-507-49140-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/379349>
2. Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка [Электронный учебник] : методические указания для студентов очной и заочной форм обучения / составитель О. М. Филатова. - 2013. - 32 с. Режим доступа: <http://portal.udsau.ru/index.php?q=docs&download=1&parent=27017&id=41594>

### 7.2. Дополнительная литература

№ п/ п	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Количество экземпляров	
					в библиотеке	на кафедре
1.	Английский язык : сб. учеб. материалов "Деловые письма" по дисц. "Практ. курс перевода" для студ., получающих доп. квалиф. "Переводчик в сфере проф.	Литвинова В.М.	2008	Тема 8	44	1

	коммуникации" / ФГОУ ВПО Ижевская ГСХА ; сост. В. М. Литвинова. - Ижевск : РИО Ижевская ГСХА, 2008. - 44 с.					
2.	<b>Организация самостоятельной работы</b> по изучению иностранного языка : методические указания для студентов очной и заочной форм обучения / составитель О. М. Филатова. - Ижевск : [б. и.], 2013. - 32 с. - <b>URL:</b> <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594</a>	Филатова О.М.	2013, Ижевск, ИжГСХА	Всех тем	<b>URL:</b> <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594</a>	

### 7.3. Перечень Интернет-ресурсов и информационных технологий, включая перечень информационно-справочных систем (при необходимости)

1. Операционная система: Microsoft Windows 10 Professional. Договор № 9-БД/19 от 07.02.2019. Последняя доступная версия программы. Astra Linux Common Edition. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.
2. Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Microsoft Office Standard 2016. Бессрочная лицензия. Договор №79-ГК/16 от 11.05.2016. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №0313100010014000038-0010456-01 от 11.08.2014. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №26 от 19.12.2013. Microsoft Office Professional Plus 2010. Бессрочная лицензия. Договор №106ГК от 21.11.2011. Р7-Офис. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.
3. Информационно-справочная система (справочно-правовая система) «Консультант плюс». Соглашение № ИКП2016/ЛСВ 003 от 11.01.2016 для использования в учебных целях бессрочное. Обновляется регулярно. Лицензия на все компьютеры, используемые в учебном процессе.

### 7.4. Методические указания по освоению дисциплины

Перед изучением дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» студенту необходимо ознакомиться с рабочей программой дисциплины, размещенной на портале и просмотреть основную литературу, приведенную в рабочей программе в разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины». Книги, размещенные в электронно-библиотечных системах доступны из любой точки, где имеется выход в Интернет, включая домашние компьютеры и устройства, позволяющие работать в сети Интернет. Если выявили проблемы доступа к указанной литературе, обратитесь к преподавателю (либо на занятиях, либо через портал академии).

Для изучения дисциплины необходимо иметь чистую тетрадь, объемом не менее 48 листов для выполнения заданий, и двуязычный словарь. Допускается использование электронных словарей.

Для эффективного освоения дисциплины рекомендуется посещать все виды занятий в соответствии с расписанием и выполнять все домашние задания в установленные преподавателем сроки. В случае пропуска занятий по уважительным

причинам необходимо подойти к преподавателю и получить индивидуальное задание по пропущенной теме.

Полученные знания и умения в процессе освоения дисциплины студенту рекомендуется применять для решения своих задач, не обязательно связанных с программой дисциплины. Например, умение находить тексты, статьи, материалы на иностранных языках с целью использования полученной из них информации при подготовке к докладам по другим дисциплинам, при написании курсовых и выпускных квалификационных работ.

Владение компетенциями дисциплины в полной мере будет подтверждаться Вашим умением общаться устно и письменно на иностранном языке.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

Учебная аудитория для проведения занятий всех видов, предусмотренных учебным планом, в том числе групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: Парты – 35, Столы – 2, Стул полумягкий – 1, Кафедра – 1, Доска ученическая – 1, Компьютер с доступом к электронным ресурсам академии – 1, Проектор – 1, Экран – 1, Аудиосистема – 1, Видеокамера – 1, Жалюзи вертикальные.	426069, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Студенческая, д. 11, этаж 5, № 503
Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду: Стол – 18 и стул - 36, Стол компьютерный-6 и стул 6, Компьютер с доступом к электронным ресурсам академии и сети "интернет" – 6.	426069, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Студенческая, д. 11, этаж 2, № 101



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
**ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ**  
**ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

## 1 Цели и задачи ФОС дисциплины

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине и представляет собой комплект учебно-методических оценочных материалов, позволяющих установить соответствие учебных достижений обучающихся требованиям соответствующих образовательных и рабочих программ. Структура и содержание ФОС разработаны на основе требований к ФОС действующего ФГОС СПО.

**Целью** создания ФОС по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является установление степени соответствия учебных результатов в усвоении изучаемого иностранного языка, показанных в ходе реализации принятых и в настоящее время действующих форм промежуточного контроля и определение степени сформированности запланированных языковых, речевых и иных компетенций, составляющих планируемый результат обучения.

**Задачи** ФОС при проведении промежуточной аттестации по учебной практике по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»:

1. Разработка целеполагающих критериев, определяющих полноту и объективность оценивания учебной (аудиторной/ внеаудиторной) деятельности обучающихся.
2. Оценивание приобретенных практических знаний и умений, навыков культивируемых форм устной и письменной речи.
3. Определение степени сформированности запланированных ОК по учебной практике по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».
4. Установление соответствия результатов прохождения учебной практики по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в целом задачам будущей профессиональной деятельности.

## 2 Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл обязательной части образовательной программы и позволяет студенту получить знания, навыки и владения для успешной профессиональной деятельности.

Данная программа предполагает наличие у обучающихся общекультурных компетенций, определенных предыдущей ступенью образования.

**3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

*Лексический диктант по профессиональной лексике*

1. challenge A. a list of things bought, used, etc. showing the total amount that must be paid
2. entertaining B. an arrangement (in business, politics) that is to the advantage of both sides
3. bill C. a situation or problem that causes trouble
4. invite out D. the use of physical strength or power of the mind
5. difficulties E. the quality of demanding competitive action, interest or thought
6. effort F. amusing and keeping the attention of people

7. business deal G. ask someone to come out esp. to a social occasion  
 8. labour force A. a subject causing strong argument and difficult to deal with  
 9. prosperity B. workers, esp. who use their hands and considered as a group  
 10. because of C. great success, esp. in money matters  
 11. global growth D. a point in time at which a very important change takes place  
 12. hot issue E. increase in size, amount or degree all over the world  
 13. turning point F. as a result of  
 14. pervasive G. wide-spread  
 15. asset A. a class of goods which is the product of a particular company/producer  
 16. brand B. an ordinary share on which no fixed amount of interest is paid  
 17. tool C. the worth of something in money  
 18. in terms of D. not a long time in advance  
 19. equity E. the property of a person/company that has value and may be sold to pay a debt  
 20. on short notice F. destroy; remove from one's mind  
 21. loyalty G. from the point of view  
 22. value H. the quality of being faithful to smb./sth., always giving support  
 23. obliterate I. something necessary for doing a job  
 24. match A. a group of different objects of the same kind, esp. for sale in a shop  
 25. envision B. income, esp. that which the government receives as tax  
 26. overwhelming C. very large  
 27. ensure D. by means of; using  
 28. via E. foresee, to see in the mind as a future possibility  
 29. revenue F. be equal to smb./smth.  
 30. efficient G. make certain to happen

#### **4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

##### **Описание показателей оценивания компетенций на различных этапах их формирования. Описание шкал оценивания.**

Показателями уровня сформированности компетенций на всех этапах являются:

1-й этап (уровень знаний):

- Знание основ грамматики иностранного языка и грамматики;
- Знание лексического минимума в объеме, необходимом для устного и письменного общения в рамках профессиональной тематики.

2-й этап (уровень умений):

- Умение работать с профессионально-ориентированными текстами на иностранном языке с целью извлечения необходимой информации;
- Умение создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией.

3-й этап (уровень владения навыками):

- Владение навыками перевода и аннотирования профессионально-ориентированных текстов и профессиональной документации;
- Работа с деловой информацией и основами Интернет-технологий.

Уровень сформированности компетенций по учебной практике по профессиональному иностранному языку оценивается на основе результатов:

- в письменной форме в виде лексико-грамматических тестов, письменных переводов профессионально-ориентированных текстов, составления к ним глоссариев, написания аннотаций;

- промежуточной аттестации – в виде зачета.

<b>Количество баллов</b>	<b>Оценка</b>
60-100 баллов	зачтено
менее 60 баллов	не зачтено

Суммарное количество баллов включает, в том числе баллы, получаемые студентом согласно рейтингу за данный период обучения. Максимальное количество - 25 баллов:

<b>Средний рейтинг на момент окончания семестра</b>	<b>Дополнительные баллы на промежуточной аттестации</b>
0 – 19 баллов	0 баллов
20-29 баллов	5 баллов
30-49 баллов	10 баллов
50-69 баллов	15 баллов
70-84 баллов	20 баллов
85-100 баллов	25 баллов

### **Критерии оценивания уровня сформированности компетенций**

**1. Первый этап. Тест на знание лексики (30 заданий).** Максимальное количество - 15 баллов. Время выполнения – 20 минут.

**2. Второй этап. Перевод профессионально-ориентированного текста.** Максимальное количество - 15 баллов. Время выполнения – 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

<b>Критерии</b>	<b>Шкала оценивания</b>	<b>Баллы</b>
1.Эквивалентность перевода. 2.Адекватность перевода. 3.Соблюдение норм русского языка.	Перевод выполнен полностью, с максимальной степенью точности, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка.	<b>30</b>
4.Объём выполненного перевода.	Перевод выполнен точно, с незначительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка.	<b>20</b>
	Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с использованием эквивалентной лексики, но со значительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями.	<b>10</b>
	Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с грубыми отступлениями от норм русского языка.	<b>0</b>

**3. Третий этап. Реферирование/аннотирование профессионально-ориентированного текста на иностранном языке.** Максимальное количество - 30 баллов. Время выполнения – 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

Критерии	Шкала оценивания	Баллы
<p>1.Идея текста раскрыта; 2.Содержание изложенного последовательно и логично; 3.Грамотность.</p>	<p>Студент понял содержание текста, изложил в обобщенном виде только значимую информацию, студент не делает грамматических ошибок (допускаются незначительные ошибки, не затрудняющие понимание), студент демонстрирует отличное знание вокабуляра.</p>	30
	<p>Студент понял содержание текста, но допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, имеются незначительные пробелы в знании вокабуляра.</p>	20
	<p>Студент понял основное содержание текста, но исказил детали, в представленном изложении текста отсутствует какой-либо структурный элемент, допускает значительные грамматические ошибки, имеются значительные пробелы в знании вокабуляра.</p>	10
	<p>Студент либо вообще не понял содержание текста, либо понял, но с большим искажением содержательной стороны, допускает грамматические ошибки, затрудняющие понимание, демонстрирует незнание вокабуляра.</p>	0